МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

Сборник материалов VII (XXI)
Международной научно-практической конференции
молодых учёных
(16–18 апреля 2020 г.)

Выпуск 21

Томск
Издательский Дом Томского государственного университета
2020

DOI: 10.17223/978-5-94621-901-3-2020-45

**АКТУАЛИЗАЦИЯ ВЫБРАННЫХ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ИМЕН
РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ XVIII–XIX ВВ. В СОВРЕМЕННОМ
РОССИЙСКОМ МЕДИАЛЬНОМ ДИСКУРСЕ¹**

Ялова К.

Университет Коменского в Братиславе, аспирант

**UPDATING OF SELECTED PRECEDENT NAMES OF RUSSIAN
LITERATURE OF THE 18th–19th CENTURIES
IN CONTEMPORARY RUSSIAN MEDIA DISCOURSE**

Jalova K.

Comenius University in Bratislava, postgraduate student

Русская классическая литература играет важную роль и в современном российском медийном дискурсе. В статье проведен анализ актуализации знаковых прецедентных имен русской литературы XVIII–XIX вв. в российских СМИ. Внимание уделяется процессам модификации и роли прецедентных имен в выбранных медийных текстах, а также частотности обращения к отдельным именам.

Ключевые слова: прецедентные имена, русская литература XVIII – XIX вв., медийный дискурс.

Russian classical literature plays an important role in contemporary Russian media discourse. The article analyzes the updating of iconic precedent names of Russian literature of the 18th – 19th centuries in the Russian media. Attention is paid on the processes of modification and the role of precedent names in selected media texts, as well as on the frequency of usage of individual names.

Key words: precedent names, Russian literature of the 18th – 19th centuries, media discourse

Научный руководитель: И. Дулебова, канд. филол. наук, доцент Университета Коменского в Братиславе (Словакия).

Произведения русской литературы конца XVIII в. и всего XIX в. по праву входят в число лучших литературных произведений мира того времени. Подавляющее большинство из них по сей день не утратило своей актуальности и давно стало именами нарицательными, завершив, таким образом, в большинстве своем полностью процесс аппелятивации. И в быту, и в повседневной коммуникации мы часто встречаемся все с

¹ Данная статья подготовлена в рамках проекта KEGA Vysokoškolská učebnica Kultúrne regióny Ruska v cestovnom ruchu с регистрационным номером 052UK-4/2018.

теми же Маниловыми, Плюшкиными с Коробочками, Молчалиными и Башмачкиными. Имена литературных героев, таким образом, стали частью не только народной культуры в качестве прецедентных имен, но и повседневной жизни представителей русского лингвокультурного сообщества, в том числе и языка средств массовой информации, где они обретают «новую семантическую жизнь» в современных условиях. Согласно общепризнанной классификации Д.Б. Гудкова, И.В. Захаренко, В.В. Красных и Д.В. Багаевой прецедентные имена входят в разряд прецедентных феноменов, наряду с прецедентными текстами, прецедентными ситуациями и прецедентными высказываниями. И. Захаренко приводит следующую дефиницию прецедентного имени: «индивидуальное имя, связанное или с широко известным текстом, как правило, относящимся к прецедентным (например, Печорин, Теркин), или с прецедентной ситуацией (например, Иван Сусанин); это своего рода сложный знак, при употреблении которого в коммуникации осуществляется апелляция не собственно к денотату, а к набору дифференциальных признаков данного ПИ» [1. С. 83].

Таким признаком чаще всего является внутренняя характеристика данного персонажа (в нашем случае литературного), которая и переносится на обсуждаемый в СМИ субъект, причем «метафорическое использование антропонимов в массовой коммуникации позволяет провести параллели между деятельностью, взглядами, личными качествами в чем-то сходных людей, выразить отношение автора к этим людям и оказать эмоциональное воздействие на адресата текста» [2. С. 91], так как «в СМИ функция воздействия, убеждения начинает вытеснять остальные языковые функции, и средства массовой информации превращаются в средства массового воздействия» [3. С. 11]. Функция воздействия на адресата текста является лишь одной из многих других, но одной из самых частотных. Журналисты в своих статьях регулярно обращаются к прецедентным именам при характеристике какого-либо общественного деятеля. Называя его именем всем известного литературного персонажа, косвенно указывая на поведение или внешность выбранной личности, в действие вступает парольная функция, когда «прецедентные имена, используемые в речи, часто служат для обнаружения общности ментально-вербальной базы автора и читателя. Читатель, откликаясь на пароль, названный автором, становится как бы “своим”, “посвященным”. Таким образом, читатель и автор образуют своего рода “команду”, группу единомышленников,

понимающих друг друга и отделяющих себя от “непосвященных”» [4. С. 143–144]. В нами выбранных текстах, опубликованных на сайте *Life*, можно найти самохарактеристику мэра Чебоксар в сравнении с Тарасом Бульбой: «Не скрою, бывают моменты, когда возникает желание поступить как **Тарас Бульба**, но в итоге остаётся только констатировать, что каждая несчастливая семья несчастлива по-своему» [5]; или сравнение бывшего председателя Счетной палаты С. Степашина с героем *Горя от ума* Молчалиным в книге Б. Вишневского: «За ним не числится ни больших профессиональных достижений, ни (за редкими исключениями) больших профессиональных провалов – эдакий «Молчалин от политики», умеренный и аккуратный, твердо знающий свое место, но упорно стремящийся сменить его на более высокое» [6. С. 292].

Специфика употребления прецедентных имен в медиальном дискурсе заключается и в способе их визуального оформления. Прецедентные имена в своей сущности представляют собой имена собственные литературных героев (или исторических личностей, географических названий и т.д.). Однако частым воспроизведением имена собственные теряют свои характерные знаки – прописная буква в начале и единственное число, и превращаются в имена нарицательные. По мнению А. Суперанской, «несмотря на то, что <...> возможно превращение собственного в нарицательные и в единственном числе, в подавляющем большинстве случаев имена, окказионально превратившиеся в нарицательные, употребляются во множественном числе. Очевидно, это объясняется тем, что подобного рода превращения становятся возможным тогда, когда абстрагируемые от объектов и закрепляемые в именах черты, поступки, манеры и т.д. становятся типичными, свойственными многим» [7. С. 118]. Доказательством этому служат и следующие примеры: «Сегодня **Молчалиных** очевидное большинство, из нарицательного и осуждаемого культурой персонажа этот услужливый и надежный малый становится буквально примером для подражания» [8]; «У нас сейчас время не Чацких и даже не **Молчалиных**. У нас на сцену выходят Репетиловы» [9]; «Хипстеры, наблюдающие за крестным ходом и казаками из окна своей кофейни, – это Чацкие и Печорины» [10]; «Современные Башмачкины больше специалисты, чем граждане» [11].

Абсолютный переход собственных имен в имена нарицательные подчеркивает и употребление наряду с множественным числом

начальной строчной буквы, свидетельствующее о том, что «автор воспринимает значение данного слова как относящегося к числу нарицательных, то есть не закрепленных за отдельным индивидом» [12. С. 69]: «Корыстная покровительница «митрофанушек» сядет на скамью подсудимых в Томске за регулярное получение взяток от студентов, желающих благополучно сдать экзамены и зачеты» [13]; «А затем, выпустившись из стен высших учебных заведений, эти «митрофанушки» наших дней нехотя отрабатывают часы на службе» [14]; «К нам приходят митрофанушки, которые не знают элементарных правил дорожного движения» [15]; «И все-таки среди нас гораздо больше именно таких персонажей, чем разных чацких-онегиных, павлов корчагиных и прочих данко» [16]; «Особенно печорины любят дружить с влюбленными женщинами. Их не парит, что те влюблены. Но и онегины многие не отказываются от такой дружбы» [17]; «Сто миллионов башмачкиных» [18].

Довольно частым явлением оказывается употребление прецедентных имен в их поверхностных значениях, т.е. журналисты выводят на первый план лишь одно, обычно негативное, свойство данного персонажа, не задумываясь о внутренней мотивации этого литературного героя, т.е. происходит значительная симплификация в плане семантическом. Так, если речь идет о женщине-самоубийце, ее, скорее всего, обозначат *Анной Карениной*: «Омичку переехал поезд: омская «Анна Каренина» или фейк?» [19]; «Будёновская Анна Каренина легла отдохнуть на рельсы» [20]; «Водителя поразила невозмутимость “пензенской Анны Карениной”» [21]; а если речь идет об убийце, то это, скорее всего, местный *Раскольников*: «Омский Раскольников отрезал голову бомжу, доказывая, что “право имеет”» [22]; «Приморский “Раскольников” ограбил старушку, размахивал топором и получил пулю в ногу» [23]; «Смоленский Раскольников едва не расколол череп своей знакомой топором» [24]; «В Петербурге поймали “раскольникова”, который привязал ограбленную пенсионерку к батарее и пустил в квартиру кипятка» [25].

Помимо перечисленных примеров, в которых прецедентные имена выступают в роли метафорического обозначения конкретных общественных деятелей или обычных людей, наблюдается и применение прецедентных имен в качестве обозначения прецедентной ситуации. Учитывая всеобщую узнаваемость и понимание значения выбранных прецедентных имен адресатами, авторам газетных текстов достаточно

употребить имя литературного героя, ассоциирующегося с какой-либо прецедентной ситуацией, без последующего объяснения обстановки: «Мэр Чебоксар хочет поступить “как Тарас Бульба” после ДТП с участием сына» [5]; «Челнинский Тарас Бульба: “Понимаете, накопело у меня...”» [26]. Примечательно, что в большинстве случаев журналисты обращаются к характерным прецедентным именам в основном с негативной коннотацией, создавая таким образом своеобразный пантеон «“героев” и “злодеев”, предлагая деятельность первых в качестве примера для подражания, а поступки вторых – образца того, чего делать ни в коем случае нельзя» [27. С. 123–124], но «героев» все чаще вытесняют «злодеи» и негативные новости в целом, как бы следуя перевернутой английской поговорке *good news is no news*. Оценка происходящих в стране и мире событий авторами медиальных текстов посредством прецедентных имен представляет еще одну важную функцию прецедентов.

В заключение можно сделать несколько выводов. Несмотря на принадлежность к литературе конца XVIII в., прецедентное имя *Митрофанушка* входит в активную когнитивную базу представителей русскоязычного лингвокультурного сообщества и продолжает регулярно воспроизводиться в современных российских СМИ в своем оригинальном значении «лентяй, недоучка, инфантильный молодой человек» [28. С. 90]. Применение других перечисленных прецедентных имен сопровождается различиями в форме их правописания, т.е. отличая имена собственные и переход имен собственных в имена нарицательные, выраженным множественным числом и начальной строчной буквой. Несмотря на эти различия, все прецедентные имена метафорически выражают определенные человеческие качества, главным образом негативные. Такое решение может быть вызвано стремлением к подчеркиванию недостатков современного общества или общественных деятелей. [29. С. 76]. Не в последнюю очередь, как нам кажется, частое использование в медиатекстах прецедентных имен русской литературы свидетельствует и о литературоцентрическом характере русской языковой картины мира.

Литература

1. Захаренко И.В., Красных В.В., Гудков Д.Б., Багаева Д.В. Прецедентное имя и прецедентное высказывание как символы прецедентных феноменов // Язык, сознание, коммуникация : сб. статей. М. : Филология, 1997. Вып. 1. С. 82–103.

2. Нахимова Е.А. Прецедентные онимы в современной российской массовой коммуникации: теория и методика когнитивно-дискурсивного исследования. Екатеринбург, 2011. 313 с.
3. Ильясова С.В., Амири Л.П. Языковая игра в коммуникативном пространстве СМИ и рекламе. М. : ФЛИНТА, 2009. 296 с.
4. Нахимова Е.А. Прецедентные имена в массовой коммуникации. Екатеринбург, 2007. 207 с.
5. Мэр Чебоксар хочет поступить «как Тарас Бульба» после ДТП с участием сына // Life. 2019. URL: <https://life.ru/p/1232311> (дата обращения: 25.04.2020).
6. Вишневецкий Б.К. демократии и обратно. Смоленск : Интеграл-Информ, 2004. 345 с.
7. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М. : Наука, 1973. 367 с.
8. «Опасные враги Отечества» // Газета. 2020. URL: <https://www.gazeta.ru/comments/column/solnceva/12926102.shtml> (дата обращения: 25.04.2020).
9. Ксения СОБЧАК: Катя Гордон – олицетворение «псевдо-интеллектуалов» // Комсомольская правда. 2018. URL: <https://www.kp.ru/daily/24129/350289/> (дата обращения: 25.04.2020).
10. Новые лишние // Новая газета. 2018. URL: <https://novayagazeta.ru/articles/2018/04/15/76196-novye-lishnie> (дата обращения: 25.04.2020).
11. Идеальный раб // Независимая газета. 2019. URL: http://www.ng.ru/ng_exlibris/2017-09-14/12_903_rab.html (дата обращения: 25.04.2020).
12. Нахимова Е.А. Нам нужны новые *Штирлицы*, *штирлицы* или *«штирлицы»*? // Русская речь. 2006. № 4. С. 68–71.
13. Преподаватель томского вуза пойдет под суд за многолетнее взяточничество // Комсомольская правда Томск, 2019. URL: <https://www.tomsk.kp.ru/daily/27005/4067734/> (дата обращения: 25.04.2020).
14. Крах образования в России: почему упал престиж профессии учителя // Московский комсомолец. 2019. URL: <https://www.mk.ru/social/2019/11/19/krakh-obrazovaniya-v-rossii-pochemu-upal-prestizh-professii-uchitelya.html> (дата обращения: 25.04.2020).
15. Автошколы предлагают разделить ответственность с ГИБДД за плохую подготовку водителей // Национальная служба новостей. 2018. URL: <https://nsn.fm/society/society-avtoshkoly-predlagayut-razdelit-otvetstvennost-s-gibdd-za-plokhuyu-podgotovku-voditeley> (дата обращения: 25.04.2020).
16. Россияне любят хранить старые вещи // Российская газета. 2012. URL: <https://rg.ru/2012/12/28/veshi-site.html> (дата обращения: 25.04.2020).
17. Болото отношений: как выйти из френдзоны // Обозреватель. 2018. URL: <https://www.obozrevatel.com/lady/psychology/boloto-otnoshenij-kak-vyjti-iz-frendzonyi.htm> (дата обращения: 25.04.2020).
18. Сто миллионов башмачкиных // Газета. 2018. URL: <https://www.gazeta.ru/comments/column/mironova/11664643.shtml> (дата обращения: 25.04.2020).
19. Омичку переехал поезд: омская «Анна Каренина» или фейк? // БК55. 2019. URL: <https://bk55.ru/news/article/162139/> (дата обращения: 25.04.2020).

20. Будёновская Анна Каренина легла отдохнуть на рельсы // Ставропольское телевидение. 2019. URL: <https://stv24.tv/novosti/budyonnovskaya-anna-karenina-legla-otдохnut-na-relsy/> (дата обращения: 25.04.2020).

21. Водителя поразила невозмутимость «пензенской Анны Карениной» // ПензаИнформ. 2019. URL: https://www.penzainform.ru/news/public/2019/12/21/voditelya_porazila_nevozmутimost_penzenskoj_anni_kareninoj.html (дата обращения: 25.04.2020).

22. Омский Раскольников отрезал голову бомжу, доказывая, что «право имеет» // Наш дом Новосибирск. 2020. URL: <https://ndn.info/novosti/33060-omskij-raskolnikov-otrezal-golovu-bomzhu-dokazyvaya-chto-pravo-imeet> (дата обращения: 25.04.2020).

23. Приморский «Раскольников» ограбил старушку, размахивал топором и получил пулю в ногу // Новости Уссурийска и Приморья. 2020. URL: <https://ussurmedia.ru/news/907135/> (дата обращения: 25.04.2020).

24. Смоленский Раскольников едва не расколол череп своей знакомой топором // Readovka67. 2020. URL: <https://readovka67.ru/news/53279> (дата обращения: 25.04.2020).

25. В Петербурге поймали «раскольникова», который привязал ограбленную пенсионерку к батарее и пустил в квартиру кипяток // Комсомольская правда Санкт-Петербург. 2020. URL: <https://www.spb.kp.ru/daily/27073/4143427/> (дата обращения: 25.04.2020).

26. Челнинский Тарас Бульба: «Понимаете, накопело у меня...» // Бизнес Online. 2015. URL: <https://www.business-gazeta.ru/article/133752> (дата обращения: 25.04.2020).

27. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. М. : Гнозис, 2003. 288 с.

28. Singerová N., Dulebová I., Hřčková K. Glosár ruských lingvoreálií. Bratislava : STIMUL, 2016. 170 s.

29. Gajarský L. Asymetria v lexike s kladným a záporným komponentom hodnotenia (na materiáli publicistických textov) // Acta Rossica Tyrnaviensis I. Brno : Tribun EU, 2015. S. 71–79.